Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 76 (1979)
Heft: 6

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Juin 1979

Il a fallu s'armer de beaucoup de patience, ce printemps, pour avoir la possibilité d'opérer les différents travaux essentiels énoncés dans les numéros précédents. Et, si les dernières chutes de neige en plaine ont encore eu lieu au début de mai, **tout vient à point pour qui sait attendre**, et le plaisir de voir nos abeilles à nouveau butiner ne fut que rehaussé par les premières senteurs de nectar s'échappant des trous de vol, le soir venu.

J'ose espérer que malgré toutes les surprises inattendues que nous réserve chaque année la nouvelle saison, vos colonies sont fortes et que vous avez pu leur poser la hausse sans difficulté.

Là, aussi plusieurs façons de procéder, suivant les goûts et le modèle de ruche que vous avez. Si vous possédez des «Bürki», par exemple, vous avez alors la possibilité d'agrandir la hausse graduellement et au fur et à mesure des besoins et du développement de votre colonie, par simple adjonction de nouveaux rayons. Quant aux propriétaires de «Dadant Blatt», ils remarqueront que la pose des hausses provoque d'un seul coup un important volume complémentaire à leurs ruches.

Suivant l'altitude et la température extérieure nocturne, il vous est possible d'éviter un refroidissement de vos colonies par la pose d'**une demi-hausse**, tout d'abord. Celle-ci sera simplement remplacée ultérieurement par la hausse normale ou, si nécessaire, suivant les cas, cette demi-hausse sera tout simplement placée sur la hausse que vous ajouterez le moment venu et pour autant que vous ayez la place pour l'y laisser. (Nécessité d'encadrements complémentaires pour ruches extérieures puisque 1 1/2 hausse au total.)

Cette façon a peut-être l'inconvénient d'une manutention supplémentaire, mais rend un très grand service si vous avez vos abeilles loin de votre maison d'habitation et de ce fait ne pouvez-vous y rendre qu'une fois par semaine seulement.

Une «demi-hausse» (soit un encadrement pouvant contenir 5-6 cadres) peut également vous permettre de bénéficier d'une faible récolte de miel de fleurs en provenance d'un nucléï n'occupant que 6-7 cadres de corps au moment de la floraison printanière. C'est là certes la façon de lui faire gagner le prix de son hivernage?

Juin, mon cher débutant, c'est aussi le mois des élevages artificiels de reines, de la confection d'essaims (nucléïs) et de la récolte d'essaims naturels, suivant la saison et la région. Néanmoins c'est aussi le mois tant attendu de la récolte du miel de fleurs pour ceux d'entre vous qui êtes situés dans des zones favorables. Rappelez-vous qu'il ne faut pas déranger vos ouvrières pour tout et pour rien, mais qu'un rapide contrôle périodique des hausses (par simple sondage et au coup d'œil) vous permettra d'ajouter une double hausse entre la première et le corps de ruche, au cas où l'année serait généreuse. Dans cette intention, il est bien sûr indispensable de posséder une réserve de cadres complémentaires déjà bâtis, de même que quelques encadrements de cadres de hausses. Cette manœuvre est indispensable pour vos ruches très fortes et vous permettra d'éviter l'essaimage si

a) votre colonie est trop populeuse et vos abeilles trop à l'étroit;
b) la première hausse est entièrement remplie de miel à operculer et que le temps propice permet à vos abeilles d'en récolter encore davantage. Vous pourrez alors sans risque attendre le moment d'extraire tout en laissant à votre miel le temps de se mûrir.

Puis, une fois les foins coupés dans votre région, être attentifs à l'état d'avancement de l'operculation et envisager la récolte. Soyez toujours très propres dans votre travail, dans l'emploi des récipients et outillage utilisés de même que vous prendrez un soin particulier pour la mise en boîte de votre marchandise. Tenez-vous en aux prix officiels fixés par la Fédération suisse tout en respectant par la même occasion le nombre de vols qui ont été faits par vos avettes, pour la récolte d'un seul des kilos que vous aurez le plaisir de vendre ou la joie d'offrir.

Profitez de la période de récolte pour faire quelques essais avec l'une ou l'autre de vos colonies. Pour agrandir votre effectif, le simple partage en deux des cadres d'une ruche vous permettra de constater un des phénomènes les plus intéressants, soit l'élevage provoqué de cellules royales dans la partie qui se trouvera privée de reine et en possession de couvain frais. Peut-être pourrez-vous ensuite procéder au greffage de cellules ou peut-être encore suivre l'éclosion en cage «Vénus» pour tenter enfin une introduction de reine dans un essaim de l'année. Que voilà un programme très intéressant que je ne peux malheureusement pas développer aujourd'hui mais vous laisse le soin de tenter en vous référant aux ouvrages apicoles habituels (voir «conduite du rucher»).

Je termine ici mon bavardage et vous souhaite à tous une magnifique récolte et pleine satisfaction.

M. Léchaire.